



Diese PDF-Datei ist ein Teil von

**Joseph von Hammer-Purgstall: Erinnerungen und Briefe**

Version 1 2011.07

Briefe von 1790 bis Ende 1819 – 3 Bände, Graz 2011

*Herausgegeben von Walter Höflechner und Alexandra Wagner*

Das Gesamtwerk findet sich unter: <http://gams.uni-graz.at/hp>

## 6 EIN BERICHTIGTES INHALTSVERZEICHNIS DER SECHS BÄNDE DER „FUNDGRUBEN DES ORIENTS“

Die in den Bänden der Fundgruben des Orients gedruckten Inhaltsverzeichnisse sind mangelhaft (wie auch schon die Seitenzählung in den Bänden mitunter erhebliche Unstimmigkeiten aufweist). Um diesen Mangel zu beheben und eine bessere Übersichtlichkeit über dieses eher seltene Werk zu ermöglichen, erschien es unumgänglich, ein berichtigtes Gesamtinhaltsverzeichnis auf Grundlage der Titel der Beiträge selbst (und nicht als Akkumulation der Originalinhaltsverzeichnisse) zu erstellen und hier vorzulegen.

			<b>Fundgruben Band 1, Wien 1809</b>	<b>be- richtigte Pagi- nierung</b>	<b>ge- druckte Pagi- nierung</b>
FdO 1	1809	[Hammer]	Vorrede	I bis VI	
FdO 1	1809		Namen der Subscribenten		
FdO 1	1809	Hammer	Über die Sternbilder der Araber, und ihre eigenen Namen für einzelne Sterne	1 bis 15	
FdO 1	1809	Chabert	Traduzione di alcune odi ed epigrammi persiani del Mollà Giamì	16 bis 19	
FdO 1	1809	Rzewuski	Macamat Hariri	20 bis 26	
FdO 1	1809	Bogti	Notizie sull' origine della religione dei Drusi raccolte da varj istorici arabi	27 bis 31	
FdO 1	1809	Hammer	Sur le langage des fleurs	32 bis 42	
FdO 1	1809	Seetzen	Auszug eines Briefes des Herrn Collegienassessors Seezen an Herrn von Hammer	43 bis 75	
FdO 1	1809	Seetzen	Arabische Volksrättsel	75 bis 77	
FdO 1	1809	Drovetti	Extrait d'une lettre de Mr. Drovetti, commissaire général des relations commerciales de France en Egypte, à son chancelier Mr. Asselin	77 bis 79	
FdO 1	1809	Hammer	Gedicht des türkischen Gesandten Ebubekr Ratib Efendi, bey seinem Besuche der k.k. Akademie der orientalischen Sprachen, derselben zum Andenken hinterlassen im Jahre 1792	80 bis 81	
FdO 1	1809	Morpurg	Auszug aus Briefen des Herrn Doktors Morpurg an Herrn Collegienassessor Seetzen	82 bis 84	
FdO 1	1809		Zwischen den Seiten 84 und 85 befindet sich eine Kupfertafel		
FdO 1	1809	Chezy Helmina	Das Lob Melekschah's und Bagdad's. Nach dem unten folgenden persischen Texte des Enveri	85 bis 94	

FdO 1	1809	Chezy Helmina	Das Regentröpfchen. Apolog von Saadi	94 bis 94	
FdO 1	1809	Chezy Helmina	Der Kürbiss und der Platan. Apolog von Saadi	94 bis 94	
FdO 1	1809	Hammer	Türkische Innschrift einer Moschee.	95 bis 98	
FdO 1	1809	Salvatori Medico	Estratto d'una lettera del Sign. Dottore Salvatori Medico attaccato all'Ambasciata francese in Persia al Sign. Dottore Careno in Vienna	99 bis 111	
FdO 1	1809	Seetzen	Auszug eines Briefes des Herrn Kollegienassessors Seetzen an Herrn von Hammer	112 bis 127	
FdO 1	1809	Chabert	Ode II della lettera Re del divano di Mollà Giamì.	128 bis 128	
FdO 1	1809	Rink	Was steht von der Kritik für den Koran zu erwarten?	129 bis 141	
FdO 1	1809	Hammer	Sur la galanterie de Saladin (Salah ed-din) et de son frère Malek Adel (Melek aadel).	141 bis 144	
FdO 1	1809	Hammer	Auszüge aus der Sura oder der mündlichen Ueberlieferung Mohammeds.	144 bis 188	
FdO 1	1809	Rzewuski	Extrait d'une lettre de M. le comte Venceslas de Rzewuski à M. de Hammer	189 bis 189	
FdO 1	1809	Hammer	Couplets Persans pour l'inauguration de la maison de campagne de Me. la comtesse Constance de Rzewuska à Baden, nommée le Gulistan, le 24. Juin 1810.	190 bis 190	
FdO 1	1809		Zwischen den Seiten 190 und 191 eine Kupfertafel	-	
FdO 1	1809	Rousseau	Notice sur la secte des Wehabis.	191 bis 198	
FdO 1	1809	Hammer	Inscription du Gulistan de Saadi	198 bis 198	
FdO 1	1809	Dalberg	Simorg der persische Phönix, eine Mythe.	199 bis 208	
FdO 1	1809	„P“	Observations sur quelques monumens de Perse	209 bis 216	
FdO 1	1809	Rosenmüller	Ueber ein von Abulfeda oft angeführtes Werk, Allobab betitelt.	216 bis 218	
FdO 1	1809	Italinsky	Extrait d'une lettre de M. le chevalier d'Italinsky à M. de Hammer	218 bis 218	
FdO 1	1809	Hussard	Verse vom Dervisch Seid Reefet bei Gelegenheit der letzten Revolution zu Constantinopel	219 bis 219	
FdO 1	1809	Quatremere	Mémoire historique sur la vie et les ouvrages d'Ala-ed-din Ata-melik djouainy	220 bis 234	
FdO 1	1809	Rosenzweig	Gasele der türkischen Dichterin Fitnet	234 bis 235	
FdO 1	1809	Italinsky	Extrait d'une lettre de S.E.M. le chevalier	236 bis	

			d'Italinsky à M. le comte Rzevusky.	236	
FdO 1	1809	[?]	Rapporto di Monsignore Adami Arcivescovo di Aleppo greco Melchita.	237 bis 239	
FdO 1	1809	[?]	Übersetzungen aus dem Codex Martiniano und dem Codex Italiskyanus	239 bis 247	
FdO 1	1809	Rzewuski	Extrait d'une lettre de M. le comte Rzevuski à M. de Hammer	248 bis 248	
FdO 1	1809	Diez	Ermahnungen an Islambol, oder Strafgedicht des türkischen Dichters über die Ausartung der Osmanen; aus dem Deutschen übersetzt und durch Anmerkungen erläutert vom Geheimen Legationsrath und Prälaten Herrn von Diez.	249 bis 274	
FdO 1	1809	Renouard	Extract from a letter of Mr. Renouard Fellow of Sidney College	274 bis 276	
FdO 1	1809	Walpole	Ephitaphium Joannis Twedell in templo Thesei apud Atheneo sepulti	276 bis 276	
FdO 1	1809	Hammer	Grabschrift des englischen Reisenden Ioh. Tweddell der im Tempel des Theseus zu Athen begraben liegt	276 bis 276	
FdO 1	1809	Hammer	Fortsetzung der Auszüge aus der mündlichen Ueberlieferung Mohammeds.	277 bis 316	
FdO 1	1809	Chabert	Premier extrait des Annales de l'empire ottoman. Moustapha II vingt - deuxième Empereur des turcs. Mort du Sultan Ahmed II. et avènement du Sultan Moustapha II.	316 bis 320	
FdO 1	1809		Zwischen Seite 320 und 321 eine Kupfertafel.		
FdO 1	1809	Sacy	Observations sur deux provinces de la Perse Orientale, le Gardjestan et le Djauzdjan Par. M. Silvestre de Sacy	321 bis 344	
FdO 1	1809	Sacy	Vers arabes adressés à Sa Majesté Napoléon Empereur des Francois Roi d'Italie, a l'occasion du mariage avec Son Alt. Impl l'Archiduchesse Marie Louise d'Autriche, par Michel Sabbag (von Sacy von arabisch in französisch übersetzt)	345 bis 346	
FdO 1	1809	Hammer	Vers arabes adressés à Sa Majesté Napoléon Empereur des Francois Roi d'Italie, a l'occasion du mariage avec Son Alt. Impl l'Archiduchesse Marie Louise d'Autriche, par Michel Sabbag (von Hammer von arabisch in deutsch übersetzt)	346 bis 347	
FdO 1	1809	Salvatori	Fine della letteta del Sig. Dr. Salvatori attaccato all' ambasciata francese in Persia.	348 bis 359	
FdO 1	1809	Hammer	Réponse à la question Quelle a été, pendant les trois premiers siècles de l'hégire, l'influence du mahométisme sur l'esprit, les moeurs et le gouvernement des peuples,	360 bis 390	

FdO 1	1809	Ottenfels	chez lesquels il s'est établi? par M. de Hammer (a) Sonderbares türkisches Schenkungsinstrument eingesandt aus Konstantinopel von Freyherrn von Ottenfels	390 bis 392	
FdO 1	1809	Italinsky	Iscrizione sepolcrale araba scritta con caratteri cufici, trovata a Malta e decifrata dal Sigr. Cavaliere d'Italinzky.	393 bis 397	
FdO 1	1809	Diez	Was ist der Mensch? aus dem Türkisch-Arabischen des Kjemal Pascha Sade übersetzt vom Herrn Prälaten Heinrich Friedrich von Diez	397 bis 399	
FdO 1	1809	Macbride	Specimen proverbiorum Meidani ex versione Pocokiana communicatum a D. Macbride socio universitatis oxoniensis	400 bis 400	
FdO 1	1809	Hammer	Quaedam ex libro Nigaristan a Carolo Comite de Harrach. Jos. de Hammeri praefatio.	401 bis 402	
FdO 1	1809		Liber Nigaristan juxta analogiam Roseti, et Deliciarum vernalium Autore Kemalpascha zade.	403 bis 408	
FdO 1	1809	Beigel	Versuch über eine bis jetzt noch nicht erklärte Stelle in Abulfeda's Beschreibung von Aegypten, unter dem Artikel Fostat; nebst Bemerkungen über die Gnomik der Araber vom Herrn geheimen Legationsrath G.W.S. Beigel in Dresden.	409 bis 427	
FdO 1	1809	Nersiat	Apologue traduit du Gulistan de Saadi par Mr. de Nersiat	427 bis 427	
FdO 1	1809	Klaproth	Abriss der alten Chinesischen Geschichte, von Erschaffung des ersten Menschen bis auf die Gründung der Dynastie Hia. Vom Herrn Hofrathe Julius von Klaproth	428 bis 428	
FdO 1	1809	C.C.L.	Estratto da una memoria M.S. sull' impero Ottomano. Chatti-scerif, ossia: Rescritto Imperiale di Sultan Abdul-Hamid emanato l'anno 1779 per proibire agl'Inglesi ed altre nazioni Europee il commercio des Mar rosso	429 bis 434	
FdO 1	1809	Agiropulo	Traduction Littérale d'un Khatti chérif (rescript autographe) de S.H. le Sultan Mahmoud II. par M. Jean Agiropulo, ci devant ministre de la Sublime Porte à Berlin	435 bis 437	
FdO 1	1809	Schnurrer	Die Samariter	438 bis 448	
FdO 1	1809	Chezy Helmina	Vorsicht gegen Feinde; aus dem Persischen	448 bis 448	
FdO 1	1809	Hoeck	Sententiae turcae e variis auctoribus collectae et translatae a Rev. Dom. Praeposito Hoeck Directore Academiae	449 bis 449	

FdO 1	1809	Bartholdy	linguarum Orientalim. Auszug eines Briefes über Corfu. Von Herrn Bartholdy an Hrn. von Hammer	450 bis 452	
FdO 1	1809	Aryda	De Codice unico conressuum Haririi.	452 bis 455	
FdO 1	1809	Chezy	Ode de Djamy, traduite par M. de Chezy	456 bis 456	
FdO 1	1809	Högel- müller	Verzeichniss der dem H. Oberstwachmeister Ritter von Högelmüller zu seiner Reise nach dem Orient überschickten auswärtigen wissenschaftlichen Anfragen	457 bis 458	
FdO 1	1809	[Golow- kin?]	Etymologies slavonnes tirées du Sanscrit	459 bis 460	
FdO 1	1809	Hammer	Textus colloquii Patriarchae Gennadii cum Mohammede II. e pronunciatione corrupta graeca, historiae patriarchicae a Martino Crusio traducta, in idioma turcicum restitutus a Jos. de Hammer	461 bis 461	
FdO 1	1809	Hammer	Schlussrede des ersten Bandes	462 bis 464	
FdO 1	1809		Verzeichniss der Herrn Mitarbeiter	465 bis 466	
FdO 1	1809		Inhaltsverzeichnis	467 bis 469	
FdO 1	1809		Druckfehler	470 bis 472	
FdO 1	1809		5 Kupfertafeln		
<b>ENDE BAND 1</b>					

<b>Fundgruben Band 2, Wien 1811</b>					
FdO 2	1811	[Hammer]	Vorrede	ohne Seitenangabe (I-II)	
FdO 2	1811	Sacy	Pendnameh ou livre de Conseils, traduet du persan de Scheikh Attar par M. Silvestre de Sacy	1 bis 24	
FdO 2	1811	Hammer	Die letzten vierzig Suren des Korans als eine Probe einer gereimten Uebersetzung desselben	25 bis 46	
FdO 2	1811	Rosen- zweig Vincenz von	Jusuf und Suleicha ein romantisches persisches Gedicht von Mewlana Abdur- rahman Dschami übersetzt von Rosenzweig	47 bis 49	

FdO 2	1811	Pisani Frédéric	Douzième assemblée d'Aboulcassem Al Hariri, intitulée la Goutiyé. Traduit par Pisani	50 bis 57	
FdO 2	1811	Ludolf	Probe aus dem Schahname übersetzt von weiland Herrn Grafen von Ludolf	57 bis 64	
FdO 2	1811	Hager	Memoria sulle cifre arabiche attribuite fin' ai giorni nostri agli Indiani; ma inventate in un paese più rimoto dell' India. dell' Sign. Dottore Hager	65 bis 81	
FdO 2	1811	Hammer	Extraits du livre Enisol-Djelil fit-tarikhi Kouds vel-Khalil. Le Compagnon sublime dans l'histoire de Jérusalem et d'Abraham, par le juge Medjired-din, Ebil-yemen Abdorahman, El-alemi, mort l'an 927 de l'Hégire. Par M. de Hammer.	81 bis 100	
FdO 2	1811	?	Miroirs arabes de la collection de M. l'abbé Tersan à Paris	100 bis 100	
FdO 2	1811	xxxalles griechischx xx	Ἐπιστολή τινός Γραικοῦ περὶ τοῦ εἰς Σμύρνην Γυμνασίου. Πρὸς τὸν Α.Δ. εἰς Βιένναν. ἐκ Σμύρνης τὴν 2 Μαρτίου 1811. Brief eines Griechen über das Gymnasium in Smyrna. An A.D. in Wien, aus Smyrna am 2. März 1811	101 bis 104	
FdO 2	1811	Hammer	Textus turcicus colloquii patriarchae Genadii restitutus a J. de Hammer	105 bis 106	
FdO 2	1811		Zwischen Seite 106 und 107 befindet sich eine Kupfertafel mit einem arabischen Spiegel (zum Artikel Tersan) und dem Plan der Aksa-Moschee in Jerusalem.		
FdO 2	1811	Harrach	Quaedam ex libro Nigaristan a Carolo Comite de Harrach.	107 bis 113	
FdO 2	1811	Dalberg	Mohammeds Tod nach dem Deh-Medschlis	114 bis 117	
FdO 2	1811	Hammer	Extraits du livre Enisol-Djelil fit-tarikhi Kouds vel-Khalil. Par M. de Hammer.	118 bis 142	
FdO 2	1811	Hammer	Streifzug Sultan Suleiman's des I. in die Steyermark i.J.d.H. 939. d.i.J.Ch. 1532. übersetzt aus dem grossen historischen Werke Dschelalsade Nischandschibaschi's. Von Joseph von Hammer	143 bis 154	
FdO 2	1811	Hammer	Drey selbstverfasste Grabinschriften dreyer orientalischer Dichter, eines arabischen, persischen und türkischen.	154 bis 154	
FdO 2	1811	Rousseau	Tableau des possessions territoriales de l'émir Sehoude (arabisch) [...]	155 bis 160	
FdO 2	1811	Hammer	Sprüche drey orientalischer Reisenden eines Türken, eines Persers und Arabers	160 bis 160	

FdO 2	1811	Hussard	Mesnevi. Des Chodscha Mevlana Dschelaleddin Mohammed Sohn Mohammeds geboren zu Balch gestorben zu Konia (Iconium) übersetzt von V. Hussard.	162 bis 164	
FdO 2	1811	Hammer	Textus colloquii Patriarchae Genadii cum Mohammede II. e pronunciatione Martini Crusii in idioma turcicum restitutus, a Jos. de Hammer	164 bis 166	
FdO 2	1811	Klaproth	Ueber die Sprache und Schrift der Uiguren von Herrn Hofrathe I. v. Klaproth	167 bis 195	
FdO 2	1811	Renouard	Extract of a letter from Mr. Renouard	195 bis 197	
FdO 2	1811	Picciotto	Estratto d'una lettera del Sig. Cavaliere R. de Picciotto, Console generale di S.M. l'Imperatore d'Austria in Soria	197 bis 198	
FdO 2	1811	Rosenmüller E.F.K.	Ueber die eigentliche Bedeutung der Benennung Sawad el-Irak	199 bis 200	
FdO 2	1811	Rink Fried. Theod.	De Abu Abdollah Muhammede, filio Ismaelis, vulgo dicto Bocharico, corporis traditionum muhammedicarum in Oriente prae ceteris celebrati auctore.	201 bis 205	
FdO 2	1811	Rink Fried. Theod.	Einige Varianten zu der im ersten Hefte der Fundgruben des Orients abgedruckten Makamah des Hariri aus zwey Handschriften der Leidner Bibliothek	205 bis 206	
FdO 2	1811	Hammer	Nachtrag zum symbolischen Wörterbuche der Hareme. S. FdO, Band I, S. 32	206 bis 209	
FdO 2	1811	Nersiat	Vers arabes d'un poete moderne, vivant à Halep, traduits par M. de Nersiat, vice-consul de France à Lataquié	209 bis 210	
FdO 2	1811		Zwischen Seite 210 und 211 eine Kupfertafel des Uigurisch-Mongolischen Alphabets zum Artikel von Klaproth (Seite 167)		
FdO 2	1811	Sacy	Continuation de la traduction du Pend-Nahmèh, par M. Sylvestre de Sacy	211 bis 234	
FdO 2	1811	[Hammer]	Das Lob des türkischen Baden d. i. der warmen Bäder von Brussa aus dem Türkischen Nedschati's eines der grössten türkischen Dichter	234 bis 234	
FdO 2	1811	Hammer	Aus Abulfeda's Geschichte	234 bis 234	
FdO 2	1811	Hammer	Ueber die Sternbilder der Araber und ihre eigenen Namen für einzelne Sterne	235 bis 238	
FdO 2	1811	Ideler	Fragmente zur Erläuterung der arabischen Sternnamen	239 bis 268	



FdO 2	1811	Hammer	Sultans Selims des III. mit dem Dichternamen Rifaat, fünfzeiliges Klaglied nach seiner Absetzung im Gefängnisse, eingesendet aus Konstantinopel von Freyherrn von Ottenfels k.k. öster. Gesandtschafts Sekretair, und übersetzt von Joseph von Hammer	268 bis 269	
FdO 2	1811	Hammer	Anfang der ersten Geschichte, aus dem Humajunname Wassi Ali Tchelebi's. Uebersetzt von Jos. v. Hammer	270 bis 275	
FdO 2	1811	Seetzen	Auszug aus einem Briefe des kaiserl. russ. Collegienassessors Herrn Dr. Seetzen an Herrn von Hammer aus Mocha den 14. November 1810.	275 bis 284	
FdO 2	1811	[Hammer]	Persisches Gasel auf die Vermählung des Herrn Grafen Ferdinand von Waldstein mit Gräfinn Isabella Rzewuska am 9 <sup>ten</sup> May 1812.	285 bis 285	
FdO 2	1811	Hammer	Catalogus Codicum arabicorum persicorum turcicorum Bibliothecae Caesariae Regiae Vindobonensis cura Josephi de Hammer.	286[1] bis 310	222 bis 306
FdO 2	1811	Jouannin J. M.	Odes Mystiques de Seyd-Ahmed-Hâtif.	311 bis 316	307 bis 312
FdO 2	1811	Hussard V.	Probe einer Uebersetzung der Gesänge der Mewlewi aus dem Divan des Mewlana Dschelal eddin Rumi.	316 bis 316	312 bis 312
FdO 2	1811	Rosenzweig Vincenz von	Fortsetzung der Uebersetzung des romantischen Gedichts Dschami's Jussuf und Suleicha	317 bis 320	313 bis 316
FdO 2	1811	Hammer	Textus colloquii Patriarchae Genadii cum Mohammede II. e pronunciatione Martini Crusii in idioma turcicum restitutus, a Jos. de Hammer	320 bis 322	316 bis 318
FdO 2	1811	[?]	Traduzione interlineare del libro Krisnu, (Ottava incarnazione) detta Laleco Puran. Tradotto letteralmente ed interlinealmente al verso Indostano.	323 bis 339	319 bis 335
FdO 2	1811	Hammer	Fortsetzung der Proben einer neuen Uebersetzung des Korans, von Joseph von Hammer	340 bis 362	336 bis 358
FdO 2	1811		Zwischen den Seiten 362 und 363 befindet sich eine Kupfertafel mit Hamjaritischen Inschriften von Doffâr und Mankát		359 und 359
FdO 2	1811	Eichhorn	Ueber das Reich Hira, ein Commentar zu Ebn Kothaiba's.	363 bis 378	359 bis 374
FdO 2	1811	Hammer	Continuation des Extraits du livre Enisol-Djelil fit-tarikhi Kouds vel-Khalil. Par M. de Hammer	379 bis 391	375 bis 387

FdO 2	1811	Hammer	Wie der Schönheits-Zweig Jussuf's aus dem Garten des Nichtseyns in dem Frühlings-Garten des Seyns erscheint, und wie er unter Thränen Jacob's und der Liebe Suleicha's aufwächst.	392 bis 406	388 bis 402
FdO 2	1811	Hammer	Continuatio Catalogi Manuscriptorum Orientalium Bibliothecae Caesariae Regiae Vindobonensis	407 bis 422	403 bis 418
FdO 2	1811	Hammer	Klagen Ramispascha's. Uebersetzt durch Joseph von Hammer	423 bis 423	419 bis 419
FdO 2	1811	Hammer	Mirsa Aboo Thaleb's Ode to Miss I. Rickets. translated by Mr. Hammer	424 bis 424	420 bis 420
FdO 2	1811	Hammer	Probe einer Uebersetzung des Schahname durch Joseph von Hammer	425 bis 430	421 bis 426
FdO 2	1811	Hammer	Die Erzählung von Chosru und Schirin	431 bis 454	427 bis 450
FdO 2	1811	Sacy	Continuation de la traduction du Pend-Nahmèh, par M. Sylvestre de Sacy	455 bis 473	451 bis 469
FdO 2	1811	Hammer	Persische Legende aus dem Werke Mantiket-tair oder den Vögelgesprächen Scheich Attar's.	473 bis 473	469 bis 469
FdO 2	1811	Hammer	Textus colloquii Patriarchae Genadii cum Mohammed II. e pronunciatione Martini Crusii in idioma turcicum restitutus, a Jos. de Hammer	474 bis 477	470 bis 473
FdO 2	1811	Seetzen	Schreiben des Herrn Collegien-Assessors Dr. Seetzen an Hrn. von Hammer	478 bis 478	474 bis 474
FdO 2	1811		Inhaltsverzeichnis des 2. Bandes	479 bis 480	475 bis 476
FdO 2	1811		<b>Hier fehlt nichts: es liegt ein Fehler in der Seitenzählung des Bandes vor!!!</b>		
FdO 2	1811		Druckfehler des 2. Bandes	481 bis 482	
FdO 2	1811		Eine Kupfertafel	483	
<b>ENDE BAND 2</b>					

			<b>Fundgruben Band 3, Wien 1813</b>		
FdO 3	1813	[Hammer]	Vorrede	I bis II	
FdO 3	1813	[?]	Gasi Hassan Pascià Gran Ammiraglio dell impero ottomano. (Estratto da una Memoria M.S. sull' impero ottomano)	1 bis 19	
FdO 3	1813	Chezy Helmina	Blüthen aus dem Persischen	19 bis 19	

FdO 3	1813	Hoeck	Sententiae turticae e variis auctoribus collectae et translatae a Rav. Dom Praeposito Hoeck Directore Academiae linguarum Orientalium	20 bis 20	
FdO 3	1813	Eichhorn	Fortsetzung der Abhandlung über das Reich Hira als Commentar zu Ebn Kothaiba's	21 bis 40	
FdO 3	1813	Hammer	Verses written by Aboo Taleb Khan on Lady Elgin's beauty translated by Mr. Hammer	40 bis 40	
FdO 3	1813	Klaproth	Ehrenrettung Stephan Fourmonts	41 bis 46	
FdO 3	1813	Hammer	Die Sprache Thaberistans	46 bis 46	
FdO 3	1813	Hammer	Verzeichniss, sinn- oder schallverwandter persischer Wörter aus dem Werke Feinheiten der Wahrheiten, von Kemalpaschade	47 bis 52	
FdO 3	1813	Hammer	Probe einer Uebersetzung des Schahname, durch Joseph von Hammer. Erzählung Sam's und Sal's mit dem Simurg	53 bis 64	
FdO 3	1813	Rousseau	Lettre de Mr. Rousseau, consul-général de France à Alep, à M. Jouannin, consul-général de France à Memel, sur les chevaux arabes	65 bis 69	
FdO 3	1813	Hammer	Ueber die Abstammung des Wortes Humajun, aus der persischen Synonimik Kemelpaschade's.	69 bis 69	
FdO 3	1813	Hammer	Extraits historiques relatifs au temps des croisades, du livre insol-djelil fet-tarikhi koceds vel-Khalit. Par M. de Hammer.	70 bis 83	
FdO 3	1813	Chezy Helmina	Stacheln und Blüten	83 bis 84	
FdO 3	1813		Zwischen Seite 84 und 85 eine Kupfertafel, die zur Seite 67 gehört (Simurg bringt den Sal dem Sam)		
FdO 3	1813	Rousseau	Extrait de l'itinéraire d'un voyage en Perse par la voie de Bagdad. Par M. Rousseau, consul-général de France à Halep	85 bis 98	
FdO 3	1813	Chezy Helmina	Blüthen aus dem Persischen	98 bis 98	
FdO 3	1813	Seetzen	Ueber die Berbern. Auszug eines Briefes des Hrn. Dr. Seetzen an Hrn. von Hammer	99 bis 104	
FdO 3	1813	Rink	Emendationes et variantes lectiones e Codice Manuscripto Bibliothecae publicae Lugduno-Batavae ad Abulfedae descriptionem peninsulae Arabum a Gagniero editam excerptae	104 bis 117	
FdO 3	1813	Hammer	Continuation des extraits historiques relatifs aux temps des croisades, par M. de Hammer.	118 bis 128	
FdO 3	1813	Hammer	Persische Distichen, aus der Synonimik Kemelpaschade's	128 bis 128	
FdO 3	1813	Rich	Memoir on the ruins of Babylon, by	129 bis	

FdO 3	1813	Jourdain	Claudius James Rich Biographie abrégée d'Abou Aly Synâ, plus connu sous le nom d'Avicenne Par M.A. Jourdain	162 163 bis 177	
FdO 3	1813	Hammer	Gasel von Wahid Emin ehemaligem Reis-Efendi und dermaligen Intendenten der Admiralität zu Constantinopel	177 bis 177	
FdO 3	1813	Rzewuski	Copie d'une lettre de M. le comte Rzewuski, à MM. les collaborateurs aux Mines de l'Orient	178 bis 178	
FdO 3	1813		Zwischen Seite 178 und 179 eine Kupfertafel		
FdO 3	1813	Remusat	Uranographia Mongolica sive Nomenclatura Siderum, quae ab Astronomis Mongolis agnoscuntur et describuntur. (Excerptum ex opere, Mongolica lingua conscripto, quod in Bibl. Impl. Paris. conservatur)	179 bis 196	
FdO 3	1813	Macbride	Continuatio speciminis proverbiorum Meidani, ex versione Pocockiana, communicata a D. Macbride, socio universitatis Oxoniensis	196 bis 196	
FdO 3	1813	Rich	Continuation of the Memoir on the antiquities of Babylon, by James Claudius Rich	197 bis 200	
FdO 3	1813	Rich	Extrait d'une lettre de Mr. Rich, résident de S.M. britannique à Bagdad, à M. le comte Rzewuski, sur la découverte du cachet de Hossein, fils d'Ali	200 bis 200	
FdO 3	1813	Hammer	Sur le paradis du Vieux de la montagne	201 bis 206	
FdO 3	1813	Grange Grangeret de la	Poeme de Sélah-eddin Khalil ben-Ibek Assafady	207 bis 211	
FdO 3	1813	Hammer	Continuation des extraits historiques relatifs aux temps des croisades, de l'histoire de Jerusalem et d'Hebron par M. de Hammer.	211 bis 220	
FdO 3	1813	Hammer	Aus der Elegie Ali B. Mohammed's Etehami.	220 bis 220	
FdO 3	1813	[?]	Gesairli Hassan Pascià grand' Amiraglio dell' Impero Ottomano.	221 bis 229	
FdO 3	1813	Hammer	Fünfzeiliges Gasel von Nischet nach Seid Pertev	230 bis 230	
FdO 3	1813	Hammer	Fortsetzung der Probe einer Uebersetzung des Korans.	231 bis 261	
FdO 3	1813	Rhazis	Extraits de l'Histoire Turque de Betchevi par M. Rhazis	261 bis 268	
FdO 3	1813	Asselin	Lettre de M. Asselin, chancelier, chargé des affaires du consulat-général de France et d'Italie en Egypte, à M. le comte Venceslas	268 bis 275	

FdO 3	1813	Hammer	Rzewuski Vers Persans adressés à Leurs Altesses Impériales Mesdames les Grandes-Duchesses Marie, Princesse héréditaire de Weimar, et Catherine, Duchesse douairière d'Oldenbourg	275 bis 275	
FdO 3	1813	Rosenzweig	An die Geliebte, aus der persischen Geschichte Wassaf's	276 bis 276	
FdO 3	1813	[?]	Intelligence of oriental Litterature from Calcutta	277 bis 278	
FdO 3	1813		Zwischen Seite 278 und 279 eine Kupfertafel		
FdO 3	1813	Remusat	Utrum Lingua Sinica sit vere monosyllabica? Disputatio philologica, in qua de Grammatica Sinica obiter agitur; autore Abelo de Remusat	279 bis 288	
FdO 3	1813	Macbride	Continuatio speciminis proverbiorum Meidani, ex versione Pocockiana, communicata a D. Macbride, socio universitatis Oxoniensis	288 bis 289	
FdO 3	1813	Rosenzweig	Fortsetzung der Geschichte Jussufs und Suleicha's	290 bis 308	
FdO 3	1813	Munter	Il libro primario dei Cabiristi (specie di riforma della gentilità) si chiama Sutnamcabir. Questo libro è fra le carte di Propaganda. Il libro secondo Mulpanci (della radice,) contiene il sistema ed il modo di spiegarsi di questa setta	308 bis 317	
FdO 3	1813	Hammer	Beiträge zur Topographie und Geschichte Parthien's, durch Auszüge aus der Geschichte Masenderan's und Thaberistan's von Sahireddin Ben Seid Nassireddin Almeraschik, auf der k.k. Bibliothek zu Wien	317 bis 327	
FdO 3	1813	[?]	Catalogus Codicum Orientalium, qui in collectione Richiana Bagdadi existunt.	328 bis 334	
FdO 3	1813	Hussard	Proben der Uebersetzung des Mesnevi Dschelaeddin's Rumi	335 bis 347	
FdO 3	1813	Rich	The story of the Seven sleepers by J.C. Rich, Esquire, His British Majesty's Resident at Bagdad.	347 bis 381	
FdO 3	1813	Macbride	Continuatio speciminis proverbiorum Meidani, ex versione Pocockiana, communicata a D. Macbride, socio universitatis Oxoniensis	381 bis 382	
FdO 3	1813		Inhaltsverzeichnis	383 bis 384	
FdO 3	1813		Verzeichniss der Druckfehler	385 bis 386	
FdO 3	1813		1 Kupfertafel		
ENDE BAND 3					

Fundgruben Band 4, Wien 1814					
FdO 4	1814	[Hammer]	Vorrede	I – II	
FdO 4	1814	Rousseau	Description du Pachalik de Haleb, ou Mémoire statistique, contenant des renseignemens précis sur l'état ancien et moderne de cette ville, ses limites et dépendances actuelles, sa population, son gouvernement, son commerce etc. ; par M. Rousseau, Consul-général de France à Haleb.	1 bis 25	
FdO 4	1814	[?]	Engelhardt's Besuch bei den Galga-Inguschen. (inkl. Kupfertafel)	26 bis 37	
FdO 4	1814	Navoni J.B.	Rouz-namé, ou Calendrier perpétuel des Turcs, avec des remarques et des exemples sur la manière de compter les lunaisons, et avec des tables pour trouver la correspondance des dates entre l'ère turque et l'ère vulgaire. Par Mr. J.B. Navoni.	38 bis 67	
FdO 4	1814	Hammer	Probe einer Uebersetzung des Korans, von H. Joseph von Hammer. (Fortsetzung zu Seite 261 des 3. Bandes)	68 bis 86	
FdO 4	1814	Rich	Babylonische Talismane.	86	
FdO 4	1814		Zwischen Seite 86 und 87 eine Kupfertafel mit den Babylonischen Talismanen von Rich.		
FdO 4	1814	Hussard H.V.	Probe der Uebersetzung des Mesnewi Dschelaeddin's Rumi (Fortsetzung von Seite 347 des 3. Bandes)	87 bis 92	
FdO 4	1814	Rousseau	Description du Pachalik de Haleb, ou Mémoire statistique, contenant des renseignemens précis sur l'état ancien et moderne de cette ville, ses limites et dépendances actuelles, sa population, son gouvernement, son commerce etc. ; par M. Rousseau, Consul-général de France à Haleb.	93 bis 99	
FdO 4	1814	Hammer	Probe einer Uebersetzung des Korans, von H. Joseph von Hammer. (Beschluss von Seite 86)	100 bis 105	
FdO 4	1814	Hammer	Ein Beitrag zur Kenntniss des Volksdialekts zu Diarbekr, aus dem IV <sup>ten</sup> Bande der Reisebeschreibung Ewlia's (a).	106 bis 108	
FdO 4	1814	Vater	Pentateuch der Juden in Bochara. Auszug eines Schreibens des Herrn Professors Joh. Sev. Vater zu Königsberg an Hrn. v. Hammer zu Wien	109 bis 110	

FdO 4	1814	[?]	Catalogus Codicum Orientalium, qui in collectione Richiana Bagdadi existunt. (continuatio a pag. 334, tom. III.)	111 bis 126	
FdO 4	1814	Navoni J.B.	Rouz-namé, ou Calendrier perpétuel des Turcs, avec des remarques et des exemples sur la manière de compter les lunaisons, et avec des tables pour trouver la correspondance des dates entre l'ère turque et l'ère vulgaire. Par Mr. J.B. Navon.	127 bis 153	
FdO 4	1814	Macbride	Specimen proverbiorum Meidani, ex versione Poccokiana, communicata a D. Macbride, socio universitatis Oxoniensis (Continuatio Tom. III p. 382)	154 bis 154	
FdO 4	1814	Hammer	Ueber die Talismane der Moslimen.	155 bis 164	
FdO 4	1814	Lagrange de Grangeret	Poeme du Scheikh Schéref-eddin Omar ben-Faredh.	165 bis 170	
FdO 4	1814	Rosenzweig Vincenz von	Jussuf und Suleicha, ein romantisches persisches Gedicht von Mevlana Abdurrahman Dschami übersetzt von Herrn von Rosenzweig (Fortsetzung zu Seite 308 des III Bandes.)	171 bis 178	
FdO 4	1814	Minto	India Litterature. Extract of the discourse of the R.H. Lord Minto at the public disputation of the students of the College of Fort William at Calcutta, delivered the 20. Septembr. 1813.	178 bis 181	
FdO 4	1814	[?]	Catalogue of Oriental Works published and completed ad Calcutta from September 1812 till September 1813	182 bis 182	
FdO 4	1814		Zwischen Seite 182 und 183 eine Kupfertafel (Babylonische Talismane und Amulete).		
FdO 4	1814	Remusat	San, si-fan, man, meng, han tsi yao ou Recueil nécessaire des mots Samskrits, Tangutains, Mandcous, Mongols et Chinois. par Mr. A. Remusat.	183 bis 201	Seite 198 irrig als 298 paginiert; statt Seite 200 irrig 202
FdO 4	1814	[?]	Gazi Hassan Pascià grande Ammiraglio dell Impero Ottomano. (Continuazione della pag. 229 T. III.)	202 bis 214	
FdO 4	1814	Hammer	Extraits historiques relatifs au temps des croisades, du livre insol-djelil fet-tarikhi kods vel-Khalit. Par M. de Hammer (Continuation du Tome III p. 220)	215 bis 237	
FdO 4	1814	Rosenzweig	Vier Worte aus vier Büchern.	237	

		Vinzenz v.			
FdO 4	1814	Hammer	Verse sechs arabischer Dichter auf die Pyramiden Aegyptens.	238 bis 239	
FdO 4	1814	Grotefend	Entzifferung eines hieratischen Alphabets, von Herrn Professor Grotefend in einem Briefe desselben an Herrn v. Hammer	240 bis 245	
FdO 4	1814	Hammer	Ueber die kurdische Sprache und ihre Mundarten, aus dem III. Bande der Reisebeschreibung Ewlia's.	246 bis 247	
FdO 4	1814	Münter	Ueber hebräische Namen, die man unter den Negern der Goldküste findet, von Herrn Dr. Münter Bischoff auf Seeland.	247 bis 252	
FdO 4	1814	Navoni J.B.	Rouz-namé, ou Calendrier perpétuel des Turcs, avec des remarques et des exemples sur la manière de compter les lunaisons, et avec des tables pour trouver la correspondance des dates entre l'ère turque et l'ère vulgaire. Par Mr. J.B. Navon. (Continuation de la page 67)	253 bis 277	
FdO 4	1814	Hammer	Beitrag zur Geschichte der Luftsteine, aus türkischen und arabischen Werken. von Joseph von Hammer	277 bis 278	
FdO 4	1814	[?]	Aus den osmanischen Reichsannalen Subhi Mohammed Efendi's Seite 183 im Jahre d. H. 1153 (1749) Ereigniss himmlischer Zeichen, in der Gerichtsbarkeit von Hesargrad (Rasgrad).	279 bis 287	
FdO 4	1814	[?]	Catalogus Codicum Orientalium, qui in collectione Richiana Bagdadi existunt. (continuatio a pag. 126, tom. IV.)	288 bis 298	
FdO 4	1814	Ideler	Ueber die Vergleichung der muhammedanischen und christlichen Zeitrechnung. Vom Herrn Astronomen L. Ideler.	299 bis 308	
FdO 4	1814	Jourdain	Lettre de M. Jourdain à M. de Hammer au sujet de la chronique d'Ibn-Alforat.	308 bis 311	
FdO 4	1814	Klaproth	Kurdisches Wörterverzeichniss, mit dem Persischen und anderen verwandten Sprachen verglichen, von Jul. v. Klaproth.	312 bis 321	
FdO 4	1814	Hager	Parallelo fra i Turchi, e fra i Cinesi, Del Sign. Abate Hager	321 bis 325	
FdO 4	1814	Rasmussen	Designatio praestantissimorum optimaque notae quorundam, historici maxime argumenti, bibliothecae Regiae Hauniensis codicum. Persice et Arabice manuscriptorum (e catalogo horum M.S.C. ab auctore D.D. Rasmussen excerpta.)	325 bis 329	
FdO 4	1814	Cherville de Asselin	La fable du bcorbeau et du renard, extraite de L'ouvrage	330 bis 330	



FdO 4	1814	Grotefend	Explicatio tabulae, qua inscriptiones laterum coctilium in veteris Babylonis loco repertorum omnium, qui adhuc innotuerunt, cum magnae inscriptionis ibidem repertae et Anno 1803 Londini vulgatae versibus similibus conferuntur.	331 bis 337	
FdO 4	1814	Grotefend	Epimetrum ad dissertatiunculam de comparative inscriptionum Babylonicarum tabula	337 bis 338	
FdO 4	1814	[?]	Gasel aus dem Divane des persischen Dichters Schevker	338 bis 338	
FdO 4	1814	Quatremère	Notice historique sur les Ismaéliens, par Mr. Quatremère.	339 bis 376	
FdO 4	1814	Hammer	Appendice au mémoire de M. Quatremère sur les Assassins. Par M. de Hammer	376 bis 376	
FdO 4	1814	[?]	Vingt-quatrième section du vingt-septième Chapitre. Secrets révélés des faux prophètes	377 bis 379	
FdO 4	1814	Hammer	Uebersetzung eines satyrischen Gedichtes, in fünfzeiligen Strophen, im kurdischen Dialekte, Rusigian (aus der Reisebeschreibung Ewlia's.) von Jos. v. Hammer.	380 bis 382	
FdO 4	1814	Hammer	Beitrag zur Geschichte der orientalischen Musik, von Jos. v. Hammer. Aus der Universalgeschichte Aini's	383 bis 384	
FdO 4	1814	Pisani	Quarante-neuvième assemblée d'Aboul Cassam Al Hariri ; intitulée la Sassaniyé. Par M. Frédéric Pisani.	385 bis 392	
FdO 4	1814	Ideler	Ueber die Oasen der libyschen Wüste. Von Hrn. S. Ideler	393 bis 421	
FdO 4	1814	Hammer	Zusatz zu dem vorhergehenden Aufsätze, von Joseph v. Hammer. Aus der unter Sultan Ahmed II. zu Konstantinopel aus dem Arabischen ins Türkische übersetzten Universalgeschichte Aini's.	422 bis 422	
FdO 4	1814	„L“	Gazi Hassan Pascià grande Ammiraglio dell Impero Ottomano. (Continuazione della pag. 214 T. IV.)	423 bis 454	
FdO 4	1814	[?]	Catalogus Codicum Orientalium, qui in collectione Richiana Bagdadi existunt. (continuatio a pag. 298, tom. IV.)	455 bis 458	
FdO 4	1814		Zwischen Seite 330 und 331 eine Kupfertafel, die zu Seite 183 gehört.		
FdO 4	1814	Eedel Georg	Urtheil des persischen Reisenden Mirsa Abu Thalib Chan über Deutsche, aus seiner zu Calcutta im Jahr 1812 erschienenen Reisebeschreibung, Seite 660. Uebersetzt von Georg Eedel.	459 bis 460	

FdO 4	1814	Mock Andreas	Modaffar Al-Abiwardi's Aufruf gegen die Kreuzfahrer als sie sich Jerusalems bemächtigten	461 bis 462	
FdO 4	1814	Ibrahim Hadj	Seetzen's Death. Extract of a letter written to M. Hammer from Cairo, dated 10. July 1815	463 bis 463	
FdO 4	1814	Buckingham m J.S.	Seetzen's Death. Extract of a letter from Mocha, dated 2d Febr. 1815 written by J.S. Buckingham etc.	463 bis 464	
FdO 4	1814		Inhaltsverzeichnis	465 bis 466	
FdO 4	1814		10 Kupfertafeln		
FdO 4	1814		Druckfehlerverzeichnis	468 bis 468	
FdO 4	1814		Eine Kupfertafel		
ENDE BAND 4					

Fundgruben Band 5, Wien 1816					
FdO 5	1816	[Hammer]	Vorrede	I bis II	
FdO 5	1816	Sacy	Poeme d'Ascha, avec la traduction et des notes critiques, précédée d'une Notice historique sur ce poete. Par M. le baron Silvestre de Sacy	1 bis 18	
FdO 5	1816	Hammer	Proben aus Motenebbi. von Joseph v. Hammer.	19 bis 22	
FdO 5	1816	Jourdain	Extrait de l'Histoire des dynasties attribué à Fakhr-eddin-Razy. Man. Ar. de la Bibl. roy. de France, Nr 895. fol. 29. par M.A. Jourdain	23 bis 40	
FdO 5	1816	Barker John	Method of renewing the Gihare, or flowery grain of Persian swords, commonly called Damascus labdes. By Mr. John Barker, His Britt. Majesty's Consul-General at Halep	40 bis 43	
FdO 5	1816	Jacquin	Chemische Versuche mit dem Sagh	44 bis 44	
FdO 5	1816	Bellino	Auszug eines Schreibens des Hrn. Bellino an Hrn. v. Hammer	45 bis 48	
FdO 5	1816	Rzewusky	Notice sur les chevaux arabes. Par M. le comte de Wenceslas Rzewusky	49 bis 59	
FdO 5	1816		Eine Kupfertafel.	60 bis 60	
FdO 5	1816	Klaproth	Wörterverzeichnis der Koibalen und Motoren, zweyer Ssamojedischen Stämme im Altayschen Gebirge, von Herrn Julius von Klaproth.	61 bis 67	

FdO 5	1816	Italinsky	Sened, das ist Vertragsurkunde, von Omar Ibn al Chattab, dem zweyten Chalifen, dem Patriarchen von Jerusalem unter seinem Siegel gegeben. Eingeschickt von S.E. dem Herrn Ritter v. Italinsky Russisch-Kaiserl. Gesandten zu Rom und übersetzt von Joseph v. Hammer	67 bis 69	
FdO 5	1816	Hammer	Ein Gasel des persischen Lyrikers Kemal, aus der (nächstes Jahr bei Camesina erscheinenden) Geschichte der persischen Redekünste, von Jos. v. Hammer.	70 bis 70	
FdO 5	1816	Münter	Estratto del libro detto Uter cand, ultimo tomo del gran libro Ramaen, libro dell' Incarnazione. Communicato da Monsignor Münter, Vescovo di Selanda.	71 bis 80	
FdO 5	1816	Destains	Notice. Sur Abou Noama Katary, extraite des vies des hommes illustres d'Ebn Khilcan, par M.J.D. Destains.	81 bis 84	
FdO 5	1816	Hammer	Sprachproben der Tataren von Dobrudscha, aus Ewlia's Reisebeschreibung III. Theil, von Joseph v. Hammer.	84 bis 84	
FdO 5	1816	Hammer	Ueber die Eigenschaften eines Staatsmannes überhaupt, und eines diplomatischen insbesondere, nach morgenländischen Ideen, aus dem türkischen Werke Lamii's, vom Adel des Menschen. Wort- und Reim getreu übersetzt von Joseph v. Hammer.	85 bis 88	
FdO 5	1816	[?]	Uebersetzung. Erklärung des Pferdes über die Bothschaft, und Uebertragung derselben an das Kameel.	88 bis 95	
FdO 5	1816	„M.“ [Muchar?]	Hebräische Inschrift in der Burg zu Grätz	96 bis 96	
FdO 5	1816	Hammer	Diplom des persischen Sonnen- und Löwenordens, übersetzt von Joseph v. Hammer.	97 bis 98	
FdO 5	1816	Hussard V.	Probe der Uebersetzung des Mesnewi Dschelaleddin's Rumi. Von Hrn. V. Hussard. (Fortsetzung von Seite 92 des 4. Bandes)	99 bis 100	
FdO 5	1816	Hammer	Ueber die Bedeutung des Namens Attila und den Wohnsitz seines Stammes an der Wolga, aus Ewlia und dem Dchihannuma, von Joseph von Hammer	101 bis 102	
FdO 5	1816	Hammer	Beschreibung der merkwürdigen Gemälde einer persischen Schachtel, im Besitze Sr. Durchlaucht des Hrn. Fürsten von Metternich. von Joseph von Hammer	103 bis 108	
FdO 5	1816		Zwischen Seite 108 und 109 eine Kupfertafel		
FdO 5	1816	Wahl	Proben einer Uebersetzung des Schahnameh durch S. Fr. Günther Wahl.	109 bis 137	

FdO 5	1816	Esq	Specimens of persian Pochry, by H.G. Keene Esq	137 bis 137	
FdO 5	1816	[?]	Strophes of Ebn Yemeen	138 bis 139	
FdO 5	1816	Chabert	Réglement pour les Parasites; traduit du turc par Th. de Chabert. L'original parafé, et portant tous les caractères de l'authenticité se trouve dans la collection des firmans, lettres et autres pièces originales à l'Académie I. et R. des langues orientales à Vienne	140 bis 141	
FdO 5	1816	Hammer	Strophes Scheich Saad's aus Hama, gest. 650 (1252 aus J. v. Hammer's Geschichte persischer Dichtkunst.	141 bis 141	
FdO 5	1816	Harib	Persisches Hochzeitsgedicht, in 32 Versen oder 16 Distichen im Jahr d. H. 1232 (1816) aus Bagdad nach Wien eingesandt von Harib.	142 bis 143	
FdO 5	1816	Hammer	Doppelgereimtes Gedicht Katran Edscheli's, aus der im Drucke begriffenen Geschichte der persischen Dichtkunst; von Joseph von Hammer.	143 bis 144	
FdO 5	1816	Hammer	Extraits historiques relatifs au temps des croisades, du livre insol-djelil fet-tarikhi kods vel-Khalit. Par M. de Hammer (Continuation du Tome IV p. 237)	145 bis 163	
FdO 5	1816	Hammer	Luftsteine in der Steyermark gefallen i. J. 1618. aus der osmanischen Reichsgeschichte Naima's B.I.S. 326. von Joseph v. Hammer.	163 bis 163	
FdO 5	1816	Lagrange de Grageret	Séance XXXIV <sup>ème</sup> de Hariry, Séance de Zébit (traduite par Grageret de Lagrange)	164 bis 174	
FdO 5	1816	Rich	Extract of a letter from C.J. Rich, Esquire, His Britt. Majesty's Resident at Bagdad, to Count Wenceslas Rzewusky.	175 bis 176	
FdO 5	1816	Bellino	Urkunde über die Abkunft eines arabischen Pferdes, übersetzt von Herrn Bellino.	176 bis 178	
FdO 5	1816	Hammer	Asisi's Stadtaufuhr. von Joseph v. Hammer	178 bis 182	
FdO 5	1816	Belin	Litterae Sultani Bajasidis II. ad Pontificem Alexandrum VI. Extrait d'une lettre de M. Belin au ministre secrétaire d'état, datee de Besancon, 28 décembre 1759	183 bis 187	
FdO 5	1816	Münter	Estratto del libro detto Uter cand, ultimo tomo del gran libro Ramaen, libro dell' Incarnazione. Comunicato da Monsignor Münter, Vescovo di Selanda. (Continuazione des Tom. V. pag. 80.)	188 bis 196	

FdO 5	1816	Hammer	Fortsetzung der Proben aus Motenebbi. von Joseph v. Hammer. (Fortsetzung von S. 22 dieses Bandes).	197 bis 203	
FdO 5	1816	Hammer	An meinen Sohn Carl an seinem Geburtstage den 20 <sup>ten</sup> April 1817	204 bis 204	
FdO 5	1816	Hammer	Merkwürdige Stelle über den Ursprung der Magyaren, aus der Reisebeschreibung Ewlia's II Theile. von Joseph v. Hammer	204 bis 204	
FdO 5	1816	Frähn	Bülariae urbis origo atque fata, Tatarice et Latine, cura C.M. Fraehnii Rostochiensis.	205 bis 212	
FdO 5	1816	Hammer	Frühlingsgedicht Mevlana Dschelaleddin Rumi's aus dem von Hrn. Legazions-Secretair V. Hussar aus Constaninopel für die K.K. Bibliothek zu Wien eigenhändig geschriebenem Diwane, und übersetzt von der Geschichte persischer Dichtkunst von Joseph v. Hammer	213 bis 216	
FdO 5	1816	Wahl	Entzifferung der egyptischen Buchstabenschrift, auf der Steinplatte, die auf der Kupfertafel zum ersten Heft des dritten Bandes der Fundgruben No. 1. abgebildet ist, nebst der Erklärung einer persischen Gemme. (Mit einer Kupfertafel.) von S.F. Günther Wahl.	217 bis 224	
FdO 5	1816	[Grotefend]	Explicatio tabulae, characteres cuneiformes ex tertia quartaque scripture recensentis.	225 bis 230	Seite 225 irrig als Seite 125 paginiert
FdO 5	1816	„F.P.“	Métamorphoses imaginées par Mahomet, tirées du livre intitulé Khiridet-ul-agaib. Traduction littérale par F.P.	231 bis 231	
FdO 5	1816	[?]	Note de la Route, c'est-à-dire, des stations de l'armée ottomane, commandée par le grand-vizir Youssouf pache en 1799 de Scutari jusqu'à Damas :	232 bis 232	
FdO 5	1816	Wahl	Proben einer Uebersetzung des Schahnameh durch S. Fr. Günther Wahl. (Fortsetzung von S. 109 dieses Bandes)	233 bis 264	
FdO 5	1816	Hammer	Persische Inschriften eines grossen metallenen Trinkgefässes, aus dem k.k. Antiken-Kabinete	264 bis 264	
FdO 5	1816	Quatremere	Mémoire sur la vie et les ouvrages de Raschid-ed-din. Par Mr. Quatremere	265 bis 272	
FdO 5	1816	Hammer	Die Lehre von der Unterwelt der Aegypter, und den Mysterien der Isis, erklärt aus Mumiengemälden des k.k. Antiken-Kabinet, von Joseph v. Hammer.	273 bis 308	

FdO 5	1816	Kosegarten	Bruchstücke aus dem persischen Heldengedichte Barsunaméh. Von Hans Gottfried Ludwig Kosegarten	309 bis 326	
FdO 5	1816	Rosenzweig Vincenz von	Jussuf und Suleicha, ein romantisches persisches Gedicht von Mevlana Abdurrahman Dschami übersetzt von Herrn von Rosenzweig (Fortsetzung zu Seite 173 des IV. Bandes.)	327 bis 330	
FdO 5	1816	Hammer	Die Türkischen Stein-Inschriften, auf den Denkmälern im Parke zu Hadersdorf. Übersetzt von Jos. v. Hammer	331 bis 332	
FdO 5	1816		Zwischen Seite 332 und 333 eine Kupfertafel		
FdO 5	1816	Rzewuski	Sur l'introduction du sang oriental des chevaux en Europe. Par M. le comte Wenceslas Rzewuski	333 bis 345	
FdO 5	1816		Der Uebergang der Oberherrschaft von den Omniaden auf die Abbasiden, nach dem syrischen und arabischen Texte des Abu-l-Faradsch zusammengestellt. (Vergleiche hiemit Fungr. des Or. V. B. S. 28.)	346 bis 350	
FdO 5	1816	Wahl	Proben einer Uebersetzung des Schahnameh durch S. Fr. Günther Wahl. (Fortsetzung von S. 264 dieses Bandes)	351 bis 389	
FdO 5	1816	Hammer	Description des noces de Bouran. Traduit du discours préliminaire de l'histoire d'Ibn Khaledoun, par M. de Hammer.	389 bis 389	
FdO 5	1816	Hammer	Inschriften türkischer und persischer Klingen, übersetzt von Jos. v. Hammer	390 bis 390	
FdO 5	1816	Hammer	Examen critique des historiens d'Alexis Comnène et des trois princes de sa famille qui lui ont succédé, et principalement de leur politique envers les croisés. Par M. de Hammer.	391 bis 426	
FdO 5	1816	Rüppell	Auszug eines Schreibens von Herrn Eduard Rüppell an Herrn von Hammer, datirt Livorno den 25. Novemb. 1817.	427 bis 433	
FdO 5	1816	Plener	Some general Remarks on the Romaic Language	434 bis 438	
FdO 5	1816	[?]	Descrizione della Macedonia	439 bis 448	
FdO 5	1816		Inhaltsverzeichnis	449 bis 451	
FdO 5	1816		Druckfehlerverzeichnis	452 bis 454	
FdO 5	1816		Eine Kupfertafel		
FdO 5	1816				
ENDE BAND 5					

Fundgruben Band 6, Wien 1818					
FdO 6	1818	[Hammer]	Praefatio	I bis II	
FdO 6	1818	Hammer	Mysterium Baphometis Revelatum, seu fratres militiae templi, qua Gnostici et quidem Ophiani apostasiae, idoloduliae et impuritatis convicti per ipsa eorum monumenta.	3 bis 120	Seite 36 irrig als Seite 40 paginiert
FdO 6	1818	[?]	Note pour la planche du 3 <sup>e</sup> Cahier du V <sup>e</sup> volume des Mines de l'Orient.	121 bis 125	
FdO 6	1818	Raab Anton von	Gasele des türkischen Dichters Nedschati, übersetzt von Herrn Anton von Raab.	125 bis 125	
FdO 6	1818	Hammer	Auszüge aus dem persischen Werke das Buch der Edelsteine, von Mohammed Ben Manssur. übersetzt von Jos. v. Hammer.	126 bis 142	Seiten 126 und 127 irrig als 112 und 113 paginiert
FdO 6	1818	Hammer	Beschreibung des Paradieses aus Mirchond.	142 bis 142	
FdO 6	1818		Zwischen Seite 142 und 143 eine Kupfertafel		
FdO 6	1818	Grotefend	Beweis, dass alle babylonische Keilschrift, soweit sie bis jetzt bekannt geworden, ungeachtet aller Verschiedenheiten in der Schreibeweise, zu einerlei Schriftgattung und Sprache gehöre, von Godf. F. Grotefend. (Mit einer Kupfertafel.)	143 bis 162	
FdO 6	1818	Hammer	Die nahe Verwandtschaft der deutschen und persischen Sprache durch ein vergleichendes Wörterverzeichnis anschaulich dargestellt von Jos. von Hammer.	162 bis 178	
FdO 6	1818	Lagrange de Grangeret	Elégie d'Abou Atthayb Almoténabby, sur la mort d'abou Schodjâa Fâtik, (traduit de l'arabe par M. Grangeret de Lagrange.)	179 bis 185	
FdO 6	1818	Wahl Günther S.F.	Zwey Ghaselen, aus dem Diwan des persischen Dichters Izmet übersetzt und mit Bemerkungen bekleidet von S.F. Günther Wahl.	185 bis 188	
FdO 6	1818	Hussard	Fortsetzung der Proben aus dem Mesnewi Dschelaeddin's Rumi's. Von Hr. V. Hussard. (Fortsetzung von Seite 99 des V. Bandes.)	188 bis 213	
FdO 6	1818	Hammer	Anreden und Antworten, des persischen Bothschafers Mirsa Abulhassan Chan, bei den Audienzen S.D. des Hr. Fürsten von Metternich, und Ih. M.M. des Kaisers und der Kaiserinn	213 bis 215	

FdO 6	1818	Hammer	Ode des persischen Hofdichters Feth Ali Chan auf die Fahne, und auf den Schahs Bild gedichtet, das dieser mit dem grossen Sonnen-Löwenorden seinem Bothschafter Mirsa Abulhassan Chan übersandte.	216 bis 217	
FdO 6	1818	Hammer	Gaselen, des persischen Bothschafts-Secretairs Mirsa Mohammed Ali.	217 bis 219	
FdO 6	1818	Hammer	Denkschrift, vom persischen Gesandten Abdul-Hussein Chan, der k.k. orientalischen Akademie hinterlassen.	219 bis 220	
FdO 6	1818	Eichhorn	Ueber das Reich Gassan, am südlichen Ende von Syrien, ein Commentar zu Ebn Kathaiba's von I.G. Eichhorn	221 bis 239	
FdO 6	1818	Hammer	Auszüge aus den beiden arabischen Werken Atwakos-scheb d.i. die goldenen Halsbänder, und Atbakos-seheb d.i. die goldenen Scheiben. Von Joseph von Hammer.	240 bis 251	
FdO 6	1818	Grotefend	Bemerkungen über die Ruinen eines persischen Denkmahles in der Gegend von Suez, von G.F. Grotefend.	252 bis 258	
FdO 6	1818	Freytag	Leben des berühmten arabischen Schriftstellers Jakut, vom Herrn Professor Freytag.	258 bis 261	
FdO 6	1818	[Hammer]	Continuatio Catalogi Codicum arabicorum persicorum turcicorum Bibliothecae Palatinae Vindobonensis. (Continuatio ad Tom. II. pag. 418)	261 bis 288	
FdO 6	1818	Selman	Dilaram d.i. Herzensruhe, eine Gasele von Selman.	288 bis 288	
FdO 6	1818	[?]	Vie d' Ahmed Djézzar Pacha.	289 bis 297	
FdO 6	1818	[?]	Uebersetzung des persischen Diploms wodurch Mirsa Abdul Hussein bei seiner Ernennung als Gesandter nach Wien zur Würde eines Chans erhoben worden.	298 bis 300	
FdO 6	1818	Hammer	Extraits d'Ibn Khaledoun. L.V. Ch. 31. De la Musique. Par M. de Hammer.	301 bis 307	
FdO 6	1818	Hammer	Weiterer Beitrag zur Geschichte der Luftsteine aus dem Abschaibol-Machlukat d.i. den Wundern der Geschöpfe des Mohammed Ben Ahmed aus Tuss und des Kaswini. Von Joseph v. Hammer.	307 bis 308	
FdO 6	1818	[?]	Beyträge zur Erbebeschreibung von Rumeli. Beschreibung der Strasse von Nicopolis, über Pleveny, Istropolis nach Sophia.	309 bis 318	
FdO 6	1818		Zwischen Seite 318 und 319 eine Kupfertafel		
FdO 6	1818	Hammer	Inscription eines Helmes und eines Rauchgefasses, aus dem kais. kön.	319 bis 320	



FdO 6	1818	Schmidt Jos. Jac.	Ambraser-Kabinete Einwürfe gegen die Hypothesen des Herrn Hofr. Klaproth: Ueber Sprache und Schrift der Uiguren (siehe dessen Reise 2 <sup>ter</sup> Band Seite 481 und von Halle und Berlin 1814.) Von Jos. Jac. Schmidt in St. Petersburg.	321 bis 338	
FdO 6	1818	Hammer	Verzeichniss persischer Wörter aus griechischen Klassikern, nach ihrer heut üblichen Form und Aussprache	339 bis 340	
FdO 6	1818	Feth Ali Chan	Text der Vorrede des Schehinschahname d.i. des Buchs des Königs der Könige, von Feth Ali Chan dem persischen Hofdichter. (Die Uebersetzung siehe in dem VI. Bande der Jahrbücher der Literatur).	341 bis 348	
FdO 6	1818	Klaproth	Russisch-Persisch-Türkische Gränzbestimmung, im Jahre 1727. Von Julius Klaproth.	349 bis 358	
FdO 6	1818		Zwischen Seite 358 und 359 4 Kupfertafeln mit vermutlich kufischer Schrift.		
FdO 6	1818	Hammer	Uigurisches Diplom Kutlugh Timur's vom Jahre 800 (1397) beiliegend lithographisch nachgestochen und übersetzt von Joseph von Hammer	359 bis 362	
FdO 6	1818	Hammer	Revenus du califat sous le règne de Mamoun; extrait d'Ibn Khaledoun; Ch. XXVI. sect. 3. Etat des revenus du calife Mamoun, tiré d'un registre fait par Ahmed Ibn Mohammed Ibn Abdolhamed, employé dans les finances. Par Mr. de Hammer.	362 bis 364	
FdO 6	1818	Hammer	Auszüge aus den beiden arabischen Werken Atwakos-scheb d.i. die goldenen Halsbänder, und Atbakos-seheb d.i. die goldenen Scheiben. Von Joseph von Hammer. (Fortsetzung von S. 251 dieses Bandes)	365 bis 390	
FdO 6	1818	Hammer	Nachtrag zur nächsten Verwandtschaft der deutschen und persischen Sprache, durch ein vergleichendes Wörterverzeichniss anschaulich dargestellt von Joseph von Hammer.	390 bis 391	
FdO 6	1818	Hammer	Das Lob der blauen Farbe. Aus dem Fünfer Nisami's, von Joseph von Hammer	392 bis 392	Seite 392 irrig als Seite 391 paginiert
FdO 6	1818	„W.S.R.“	Voyage à Palmyre ou Tedmor dans le désert, avec une courte recherche sur le vent du désert, nommé Samieli. Par le Comte W.S.R.	393 bis 401	
FdO 6	1818	Hammer	Die Familie der arabischen Philologen, oder die Väter, die Mütter, die Söhne, und die	402 bis 404	

			Töchter, als bildliche Ausdrücke im Arabischen. von Joseph v. Hammer		
FdO 6	1818	Gruber a Grubenfels Jos.	Epistola pologetica pro templariis.	405 bis 416	
FdO 6	1818	Raab F. v.	Türkische Charade, übersetzt von F. v. Raab.	416 bis 416	
FdO 6	1818	Feth Ali Chan	Text der Schlussrede des Schehinschahname von Feth Ali Chan (steht in den Jahrbüchern der Literatur).	417 bis 420	
FdO 6	1818	Klaproth Julius	Gerichte in China von Julius Klaproth.	421 bis 423	
FdO 6	1818	[?]	Beytrag zur Erdbeschreibung von Rumili. Beschreibung des Weges und Rerrains von Görmigin, das 4 Stunden von dem Archipelagus liegt, bis Szemischen, welches auf der Strasse von Philippopoli nach Adrianopel, und zwar 14 Stunden von Philippopoli, und 21 Stunden von Adrianopel entfernt ist.	423 bis 427	
FdO 6	1818	[?]	Der Dichter an den Vesir. (Dem Persischen nachgeahmt)	427 bis 427	
FdO 6	1818	[?]	Verse auf das von Sir Thomas Lawrence mit dem Adler gemahlte Portrait der seligen Fürstinn Clementine von Metternich, in zehn Zungen als zehnblättrige Lilie auf Ihr Grab gepflanzt.	428 bis 428	
FdO 6	1818	[?]	Some account of Mulana Jalal-ud-din bin Muhammad Il-Balchi-ar-rumi, may the Almighty sanctify his secret state!	429 bis 436	
FdO 6	1818	Hammer	Trauergedichte zum Andenken der Frau Gräfinn Marie Esterhazy gebornen Fürstinn von Metternich, (gestorben den 20. July 1800) Aus dem persischen Arabischen und Türkischen übersetzt von Joseph v. Hammer	437 bis 440	
FdO 6	1818	Hammer	Frühlingsgedicht (Aus Wassaf übersetzt von Jos. v. Hammer.)	440 bis 441	
FdO 6	1818	[Hammer]	Addenda ad Catalogum Codicum O.O. pag. 288	441 bis 441	
FdO 6	1818	Conde Joseph Antonio	Relacion del Sor. Abad Joseph Antonio Conde al Ex <sup>mo</sup> . Sor. Principe de la Paz sobre il Prologo del discurso preliminar de Aben Chaledun. Madrid 2 <sup>de</sup> Julio de 1816.	442 bis 444	
FdO 6	1818	Hammer	Gegenrede wider die Einrede der Vertheidiger der Templer. Von Joseph v. Hammer.	445 bis 486	
FdO 6	1818	Hammer	VII. Nachschrift	487 bis 492	
FdO 6	1818		Zwischen Seite 492 und 493 eine Kupfertafel		

FdO 6	1818	Medniän- szky	Rudus Ecclesiae Templariorum in Pöstyén	493 bis 496	
FdO 6	1818		Note zur Seite 446	497 bis 499	
FdO 6	1818		Inhaltsverzeichnis	500 bis 502	
FdO 6	1818		Druckfehlerverzeichnis	503 bis 504	
FdO 6	1818		Sechs Kupfertafeln		
			<b>ENDE BAND 6</b>		